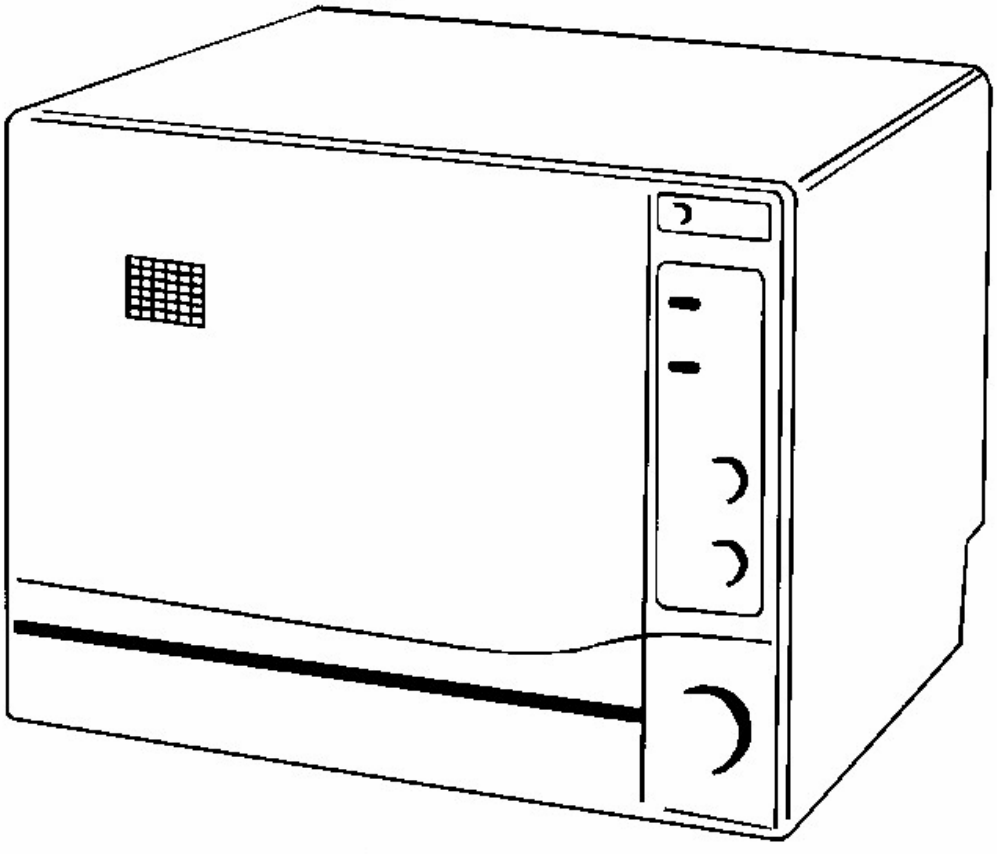
Cod.

SEZIONE DENTALE
Via Don L. Sturzo,6 – 42021 Barco (RE) (ITALY)
Codice Fiscale e Partita IVA: IT 01363800358
Numero REA: 180051 C.C.I.A.A. di Reggio Emilia
Capitale sociale: Euro 10.400 i.v.
Tel. 0039 (0) 522 875159 Fax 0039 (0) 522 875579
e-mail: reverberi_a@libero.it

I-GB-F

ISTRUZIONI D'USO ED INSTALLAZIONE
USE AND INSTALLATION INSTRUCTIONS
GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

MINI WASH



230V - 50Hz
1280 Watt

M9016

I

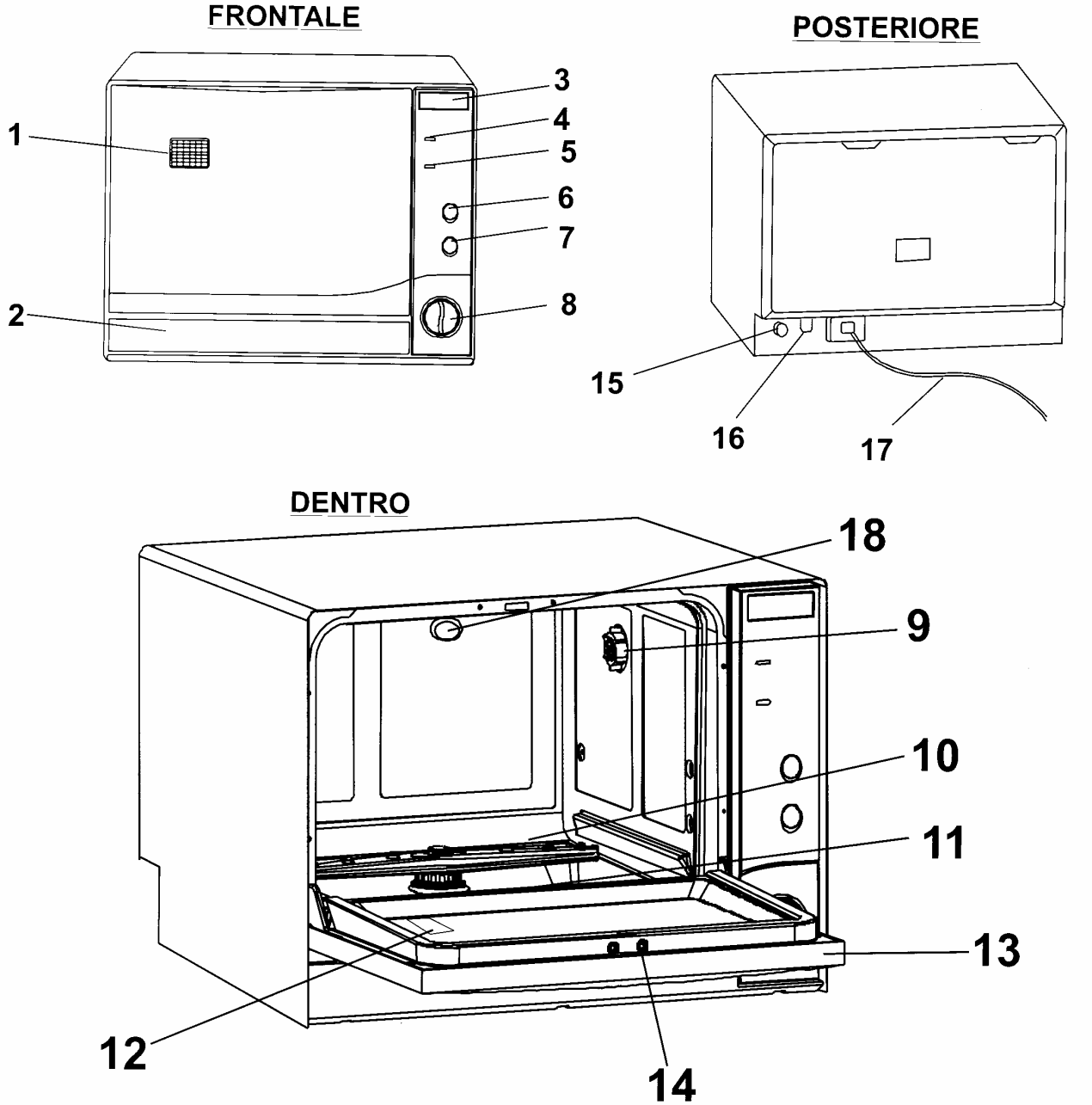
Index

Elenco componenti 3
Norme di sicurezza importanti 4
Istruzioni d'Installazione 5
Pressione dell'Acqua 6
Consigli di Utilizzo 7
Istruzioni d'uso 9
Selezione Programmi 10
Anomalie e Soluzioni 11
Garanzia 12

SIMBOLI POSTI SULLA MACCHINA	
	ATTENZIONE, IDENTIFICA UNA FONTE DI CALORE, VI PUÒ ESSERE UNA TEMPERATURA PERICOLOSA
	ATTENZIONE, IDENTIFICA UN PERICOLO GENERICO, VI PUÒ ESSERE UNA CONDIZIONE PERICOLOSA
	IDENTIFICA IL CONDUTTORE DI TERRA

	Non utilizzare la macchina per scopi diversi da quelli per i quali è stata realizzata. **Per evitare disturbi elettrici all'autoclave è importante accertarsi che il valore della resistenza di terra sia efficiente e ben coordinato con le protezioni del vostro impianto elettrico.**
	• **Questo simbolo indica che il prodotto è tutelato dalla Direttiva Europea 2003/96/CE.** • **Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per prodotti elettrici ed elettronici.** • **Rispettare le norme locali in vigore e non smaltire i prodotti vecchi nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento del prodotto aiuta ad evitare possibili conseguenze negative per la salute dell'ambiente e dell'uomo.**

Elenco Componenti



1.Sbocco ventilazione (presa aria)
2.Pannello frontale
3.Tasto apertura porta
4.Spia accensione
5.Spia mancanza sale
6.Tasto NORMA/ECONO
7.Tasto ON/OFF
8.Selettore Programma
9.Decalcificatore d'acqua
10.Braccio spruzza acqua
11.Filtro scarico acqua
12.Locazione detersivo
13.Porta
14.Chiusura porta
15.Ingresso acqua
16.Collegamento tubo di scarico
17.Cavo alimentazione
18.Contenitore brillantante

Norme di Sicurezza Importanti

ATTENZIONE:

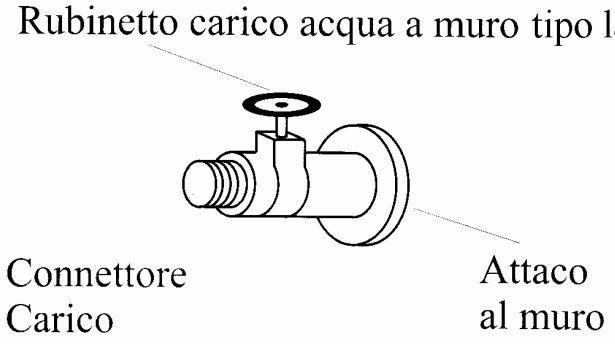
Durante l'uso della macchina **rispettare le precauzioni riportate di seguito.**

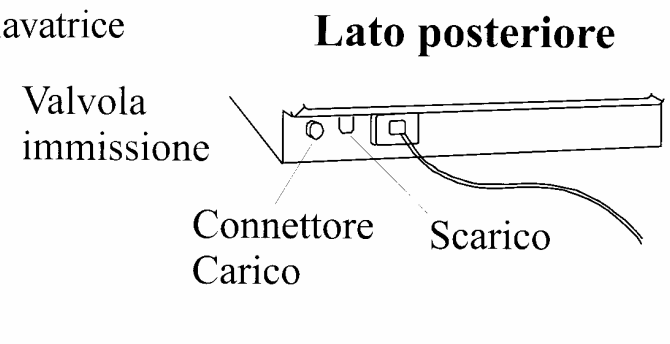
Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.
Le istruzioni contengono informazioni importanti per l'installazione e la manutenzione della vostra macchina.
Il costruttore non è responsabile dei problemi causati dalla non osservanza delle precauzioni sotto indicate.

Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente secondo le norme vigenti, solo se l'impianto è dotata di massa o di salvavita (230V~50Hz).
Non utilizzare prolunghe o adattatori.
All'interno della macchina devono essere inseriti solo utensili idonei ad essere lavati in macchina.
(Escludere utensili non resistenti alle alte temperature o con decorazioni non idonee).
Tenere i detersivi lontano dalla portata dei bambini.
Collegare la macchina ad una fonte d'acqua fredda (<65°C).
Non usare qualsiasi tipo di solvente nella macchina.
Questi potrebbero causare esplosioni o incendi.
Non spruzzare acqua dall'esterno sulla macchina, potrebbe causare scosse elettriche o la rottura della macchina.
Tenere la macchina **lontano dalla portata dei bambini.**
Non schiacciare o alzare la parte interna della porta quando questa è aperta. Si possono formare deformazioni strutturali che causerebbero la fuoriuscita di acqua.
Non utilizzare detersivi per lavaggi a mano, ma solo detersivi idonei al lavaggio in macchina.
Questa macchina ha incorporato un sistema di sicurezza che blocca automaticamente le operazioni della macchina quando questa è esposta a gravi disturbi esterni.
I detersivi della macchina **e sono fortemente alcalini. Possono essere estremamente pericolosi se ingoiati. Evitare contatto con la pelle e gli occhi e tenere lontani i bambini quando la porta della** macchina **è aperta.** Controllare se il recipiente del detersivo sia vuoto alla fine di ogni ciclo di lavaggio.
La macchina deve essere collegata al carico dell'acqua a muro e alla corrente elettrica in modo idoneo per le macchina.
Non tirare il cavo dell'alimentazione per scollegarlo dalla presa di corrente, ma afferrare la spina per scollegarlo.
Porre la macchina solo su superfici piane e che possano supportare il suo peso a pieno carico.
Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa.
Si consiglia di tenere il cavo di alimentazione nella parte inferiore dell'apparecchio per evitare un surriscaldamento del cavo stesso.
Non utilizzare all'esterno.
Nel caso venisse danneggiato il cavo di alimentazione farlo sostituire da personale esperto

Istruzioni d'Installazione

1. Rimuovere con cura tutto il materiale dell'imballo.
2. Il tubo di carico dell'acqua termina con un connettore femmina.
   Il Vostro attacco al muro dell'acqua (rifornimento) deve essere maschio e deve avere una chiusura (rubinetto).
   Avvitare bene il connettore in linea retta con l'attacco al muro dell'acqua.
   Collegare l'altro terminale (connettore piegato) all'attacco di carico nel lato posteriore della **macchina** (pag.1 n°15).
   Avvitare in modo appropriato i connettori evitando di danneggiare le filettature.
3. Per l'installazione del tubo di scarico utilizzare la guarnizione piegata ad U in dotazione.
   La parte finale di questo tubo deve scendere in uno scarico dell'acqua.
   L'altezza massima del tubo di scarico non deve superare 16cm sopra l'altezza della base della **macchina** , questo per permettere il regolare scarico dell'acqua.
   Per consentire il corretto funzionamento della **macchina** durante lo scarico, il diametro dello scarico dell'acqua deve essere di almeno 30mm.
   Collegare l'altro terminale del tubo di scarico (a forma di L) al raccordo per lo scarico nella parte posteriore della **macchina** (pag.1 n°16).
   Chiudere il terminale del tubo di scarico, utilizzando la clip metallica in dotazione.
4. Se lo desiderate, potete collegare il tubo di carico dell'acqua al Vs. rubinetto.
   Disporre di raccordi corretti che si adattino perfettamente ai connettori del tubo per avere un collegamento sicuro e senza perdite.
   Comunque si consiglia di fare un impianto idraulico permanente.





5. Se si riscontrano perdite, interrompere subito il rifornimento d'acqua utilizzando la chiusura (rubinetto) dell'attacco al muro e controllare bene i collegamenti dei tubi.
   Se necessario avvitare bene i collegamenti.
6. **Se per qualsiasi motivo non riuscite da soli a fermare la perdita si consiglia di chiamare un idraulico qualificato.**
7. Installare la **macchina** su una superficie piana ad un'altezza minima di 48 cm.
8. Assicurarsi che ci sia una presa di corrente vicina alla **macchina**.
   Il cavo di alimentazione è lungo circa 180 cm.
9. La **macchina** deve essere installata su una superficie solida in grado di sostenere il doppio del peso della **macchina** (>50Kg circa).
10. Per mettere in piano la **macchina** regolare le 4 viti riposte sotto la **macchina** stessa.

Pressione dell'Acqua

Per ottenere i migliori risultati, la pressione del carico dell'acqua deve essere tra 0,5 e 10 bar. Se la pressione dell'acqua di casa è molto bassa, la macchina potrebbe non funzionare correttamente o il tempo per riempire la stessa sarà molto più lungo.

PER RISULTATI MIGLIORI

La Vostra macchina pulisce spruzzando un misto di acqua pulita calda e detersivo (sotto pressione) contro lo strumentario.
L'acqua viene ripompata dopo essere stata filtrata attraverso il braccio rotante.
L'acqua sporca viene eliminata e sostituita dall'acqua pulita alla fine di ogni ciclo (il numero delle volte dipende dal ciclo che viene utilizzato).
Per ottenere risultati migliori, la temperatura dell'acqua deve essere almeno di 55°C.
Per prevenire danni alla macchina, la temperatura dell'acqua in ingresso non deve superare i 70°C.

Nota: L'acqua molto dura condizionerà la prestazione della vostra macchina.
Contribuirà alla formazione del calcare (sostanza bianca) e/o di incrostazioni sulle superfici di acciaio inossidabile, del tubo della macchina e dell'elemento riscaldante situato nell'incavo sotto la protezione asportabile del filtro.
Per ridurre tali condizioni, si consiglia di risciacquare periodicamente la parte interna della macchina **(vuota) utilizzando una tazza di aceto bianco (una volta alla settimana).**

SCOLLEGARE la macchina

-Chiudere l'acqua di carico tramite la chiusura (rubinetto).
-Scollegare il cavo di alimentazione.
-Togliere il tubo dal rifornimento acqua. Quando non si usa la macchina, riporre il tubo sulla staffa collocata sulla parte posteriore del mobile della macchina.
-Gli apparecchi di scarto devono essere resi inutilizzabili.

RISPETTIAMO L'AMBIENTE

Riporre il materiale dell'imballo negli appositi contenitori della raccolta differenziata.
Esempio: Carta e Cartoni separati dalla plastica, ecc..
Riporre l'apparecchio, al termine della sua durata, in modo appropriato secondo le norme locali vigenti.

IMPORTANTE

Dopo aver aperto il rubinetto del carico dell'acqua (anche se viene subito dopo richiuso) il tubo di carico dell'acqua è sottoposto alla pressione dell'acqua

ATTENZIONE

Non lasciare che siano i bambini a scollegare la macchina **.**
Un'attenta supervisione dei bambini è sempre importante intorno a qualsiasi apparecchiatura.

CARICARE gli utensili **DA LAVARE**

- Sistemare gli utensili appuntiti in modo tale da non danneggiare la chiusura della porta.
- Caricare gli utensili appuntiti col manico all'insù per ridurre il rischio di tagliarsi.
- Non caricare utensili di plastica se non sono contraddistinti dal marchio "di temperatura" o equivalenti. Per gli utensili di plastica senza tale marchio, si consiglia di non utilizzarli.
- Non caricare i contenitori sopra le sporgenze di plastica del cestello. Potrebbero non essere ben supportati e danneggiarsi.
- Si consiglia di non utilizzare utensili con manici di legno o con parti incollate.
- Non toccare l'elemento riscaldante durante l'utilizzo né subito dopo l'uso.
- Non manomettere l'apparecchio.
- Non appoggiare sulla porta aperta né sul cestello.
- Proteggere cavi e tubi dall'alta temperatura.
- Non lasciare l'apparecchio alla portata dei bambini
- Posizionare verso il basso eventuali contenitori

Consigli di utilizzo

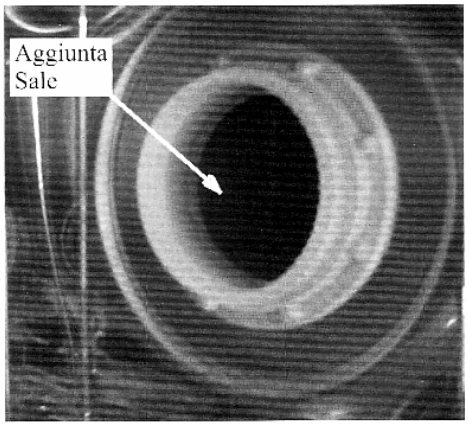
UTILIZZARE IL DETERSIVO GIUSTO

Usare solo detersivi specifici per il lavaggio , gli altri creerebbero troppa schiuma.
Se il vostro. detersivo è vecchio o granuloso, si consiglia di buttarlo via.
Vecchi detersivi perdono di rendimento e quelli granulosi non si sciolgono.

QUANTO DETERSIVO USARE

Questo dipende dalla durezza dell'acqua. L'acqua dura richiede più detersivo.
La nicchia per il detersivo collocata sul pannello interno della porta contiene circa 7 grammi di detersivo. Seguire il consiglio del produttore del detersivo.

COME UTILIZZARE IL DECALCIFICATORE



Se si usa acqua dura nella macchina si formeranno dei depositi su piatti e utensili.
Questo apparecchio è dotato di un decalcificatore per rendere l'acqua più dolce e utilizza un sale specifico per eliminare i minerali provenienti dall'acqua.
Controllare la posizione del Decalcificatore a pag.1 n° 9.
Caricare il sale nel decalcificatore:

1. Svitare il tappo del contenitore del sale in senso antiorario collocato sul lato destro dell'interno della macchina.
2. Inserire il sale nel contenitore utilizzando il cucchiaio di plastica dato in dotazione. Si può inserire 250 gr di sale alla volta che può essere utilizzato per 15 cicli di lavaggio.
3. Inserire l'acqua nel contenitore del sale fino a quando una piccola quantità di acqua fuoriesce (è molto importante quando lo si utilizza per la prima volta).
4. Avvitare il tappo accuratamente.

Nota:

1. Inserire il sale prima di iniziare il ciclo di lavaggio per prevenire corrosioni.
2. Utilizzare solo sale per macchina .

USARE IL BRILLANTANTE

Aggiungere il brillantante in questo foro.
Controllare la posizione del foro-a pag.1 n° 18.
Per prevenire macchie sugli utensili e ridurre il tempo di asciugatura utilizzare un brillantante.
Utilizzato regolarmente, il brillantante provvederà automaticamente a darVi particolari più puliti ogni volta che effettuate un lavaggio.
Per riempire il contenitore del brillantante, svitare il tappo collocato sul lato posteriore interno alla camera utilizzando l'apposito dosatore con beccuccio. Aggiungere lentamente il brillantante nel contenitore fino a riempirlo. Riavvitare il tappo.
Tale contenitore rilascerà automaticamente il brillantante nell'acqua durante il risciacquo finale.

Istruzioni d'uso

1. Assicurarsi che i tubi di carico e scarico siano correttamente collegati.
2. Premere il tasto apri porta per aprire la macchina.
3. Sistemare i particolari all'interno del loro cestello.
4. Controllare che il braccio spruzza acqua possa liberamente ruotare tutto intorno. Se necessario rimuovere gli eventuali ostacoli.
5. Riempire la cavità predisposta per il detersivo sul pannello interno della porta (7 gr circa).
6. Chiudere bene la porta.
7. Aprire il rubinetto del fornimento dell'acqua (carico acqua al muro).
8. Selezionare il programma desiderato (normale, rapido)
9. Premere il tasto ON/OFF (dentro acceso, fuori spento). La spia rossa si illumina quando la macchina è accesa.
10. La macchina si ferma automaticamente quando termina il programma. La spia luminosa resta però accesa fino a quando non si spegne l'interruttore.
11. **La macchina è progettata per fermarsi se la porta accidentalmente si apre durante il lavaggio.**
12. Dopo il lavaggio lasciare raffreddare i particolari per 15 min circa per non prenderli in mano troppo caldi. I particolari si raffredderanno più in fretta se si lascia la porta della macchina leggermente aperta.
13. Dopo aver scaricato la macchina , togliere il filtro, pulirlo da eventuali residui e riporlo nella sua posizione originale.

TASTO funzione NORMA

Se avete collegato la macchina ad un carico dell'acqua fredda premere il tasto NORMA.
La funzione **"NORMA"** Vi permette di lavare i particolari con acqua calda.
Quando attivata, tale tasto mette in funzione un elemento riscaldante che aumenterà e manterrà la temperatura interna dell'acqua della macchina a 62°C.
ATTENZIONE: Temperature d'acqua così elevate possono provocare bruciature gravi. Esercitare sempre la massima cautela quando si apre e/o si tocca la macchina durante il ciclo di lavaggio con acqua calda.

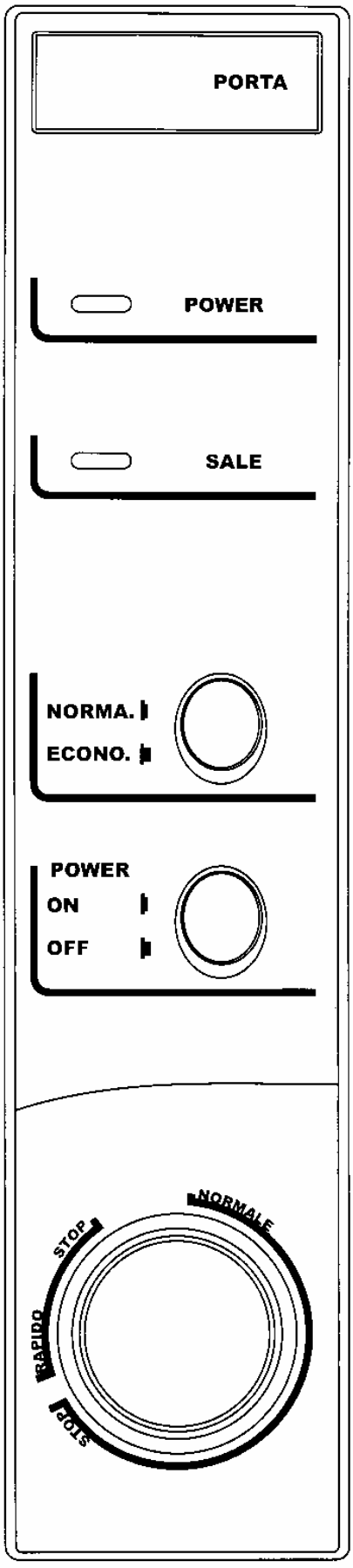
TASTO funzione ECONO

Questa funzione permette di lavare alla temperatura della vostra fornitura di acqua.
L'elemento riscaldante non entrerà in funzione.
Per attivare questa funzione lasciare il tasto **"ECONO"** in posizione "".
ATTENZIONE: quando si attiva la funzione **ECONO** il tempo di asciugatura aumenterà. I particolari si asciugheranno solo tramite la ventilazione.
Per ridurre il tempo di asciugatura al termine del programma aprire la macchina.
Lasciare i particolari nella loro posizione per almeno 5 minuti

Selezionare tramite la manopola dei programmi il ciclo di lavaggio NORMALE o RAPIDO.

NOTA: All'inizio di ogni ciclo la macchina inizia sempre con la modalità di scarico. Questo perché il tubo di scarico sempre contiene una piccola quantità d'acqua del ciclo precedente. Questo è necessario per mantenere il tubo pronto per il funzionamento. Quindi è normale se si vede una piccola quantità d'acqua che subito esce dal tubo di scarico prima di iniziare il ciclo regolare di lavaggio.

Selezione Programmi



NORMALE con tasto NORMA.

Temperatura acqua: 62°C (Max 68°C)
Durata complessiva del programma: 83 minuti * circa
Consumo acqua: 10 litri
* dipendente dalla temperatura dell'acqua prelevata

NORMALE con tasto ECONO.

Temperatura acqua: circa 12°C
Durata complessiva del programma: 63 minuti
Consumo acqua: 10 litri

RAPIDO con tasto NORMA.

Temperatura acqua: minimo 8°C
Durata complessiva del programma: 12 minuti
Consumo acqua: 6 litri

RAPIDO con tasto ECONO.

Temperatura acqua: minimo 8°C
Durata complessiva del programma: 12 minuti
Consumo acqua: 6 litri

DATI TECNICI PRINCIPALI

Modello:	M9016
Alimentazione:	230V ~ 50Hz
Potenza:	1280 Watt
Dimensioni esterne:	570 x 480 x 500 mm
Peso:	circa 23,5 Kg
Consumo acqua max:	(lavaggio normale) 10L
Pressione acqua:	0,03-1MPa
Modalità controllo:	meccanico
Dosaggio detersivo:	5-20 g
Classe energetica:	C
Prestazione pulizia:	C
Prestazione asciugatura:	C

Anomalie e Soluzioni

ANOMALIA	POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE SOLUZIONE
La macchina non parte	1. Non riceve corrente	1.Controllare l'Alimentazione e che l'interruttore sia su On.
	2. La porta non è ben chiusa	2.Chiudere bene la porta
	3. La macchina non è in piano	3.Mettere in piano la macchina
Particolari non puliti	1. Carico sbagliato	1.Sistemareil carico in modo che gli spruzzi raggiungano tutte le superfici. Non sovraccaricare la camera .
	2. Il braccio spruzza acqua non ruota liberamente.	2.Controllare il braccio spruzza acqua affinché nulla ostacoli la sua rotazione. Controllare se la protezione del filtro si è spostata ostruendo la rotazione del braccio.
	3. Detersivo insufficiente o non adatto	3.Usare più detersivo. Non usare detersivo duro o granuloso. Usare solo detersivo per lavaggio .
	4.Utensili troppo sporchi.	4.Rimuovere residui e liquidi dagli strumenti prima di caricarli.
	5.Tubo carico acqua piegato a causa di una installazione scorretta.	5.Stendere bene il cavo del carico.
Particolari in vetro scheggiati	1.Carico improprio	1.Non sovraccaricare il cestello. Caricare i particolari solo sul cestello ma non sulle sporgenze del cestello dove sono soggetti ad essere danneggiati.
Acqua rimasta sul fondo della camera	1.E' normale che vi sia un pò d'acqua sul fondo.	1.Questo è necessario per mantenere il tubo pronto per l'uso. L'acqua viene scaricata automaticamente all'inizio di ogni ciclo.
	2.L'eccessiva quantità d'acqua.	2.Consentire alla macchina di completare l'intero ciclo
La macchina non si spegne	1.Filtro intasato	1.Scaricare l'acqua e pulire il filtro.

La societa' si riserva di apportare qualunque modifica tecnica senza preavviso, le foto sono indicative.

CERTIFICATO DI GARANZIA

Mod. M9016

Questo prodotto è garantito per un periodo di 12 mesi dalla data d'acquisto per eventuali difetti di fabbricazione. Le parti usuranti (rotelle, sacchetti, spazzole, ecc) e gli accumulatori sono esclusi dalla garanzia. Questa garanzia ha validità solamente se accompagnata da fattura commerciale e timbro del rivenditore. L'impegno di garanzia decade automaticamente laddove vengano riscontrate rotture accidentali dovute al trasporto o cadute, manomissioni, modifiche o uso improprio non conforme alle istruzioni.

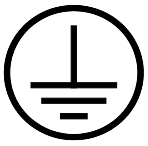
Per eventuali informazioni potete rivolgervi al nostro servizio clienti telefonando al numero: 0522-875159

ALLEGARE E TIMBRO DEL RIVENDITORE

GB

INDEX

List of parts……..14
Important safety instructions……15
Installation instructions……..16
Water pressure……17
Operational recommendations……....18
Operational instructions……..….20
Selecting the programs……21
Troubleshooting……22
Guarantee……...23

SYMBOLS AFFIXED TO THE MACHINE		**WARNING: IDENTIFIES A HEAT SOURCE. A PART COULD BE DANGEROUSLY HOT**
		WARNING: IDENTIFIES A GENERIC DANGER. THERE COULD BE A POTENTIALLY DANGEROUS CONDITION
		**IDENTIFIES THE GROUND CONDUCTOR**

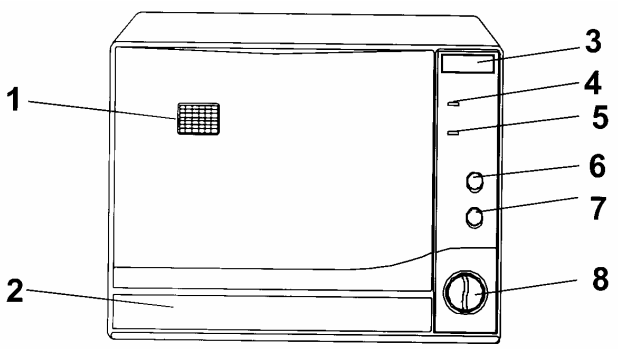
Do not use the machine for purposes other than those for which it has been built.

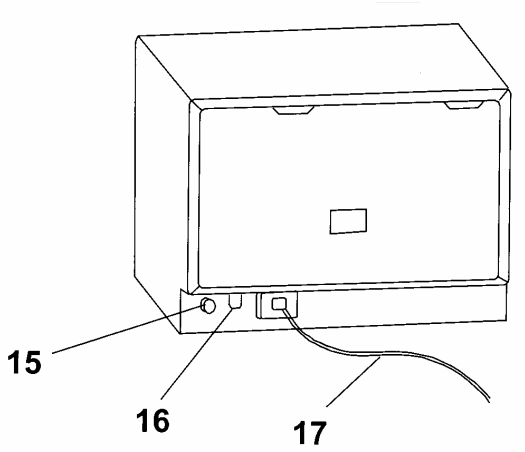
To prevent the autoclave from being subjected to electrical disturbance, it is important to make sure that the earth resistance value is sufficient and well coordinated with the protections in your electrical system.

- **This symbol it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.**
- **Please inform yourself about the local separate collection system for electrical products.**
- **Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environement and human healt.**

List of parts

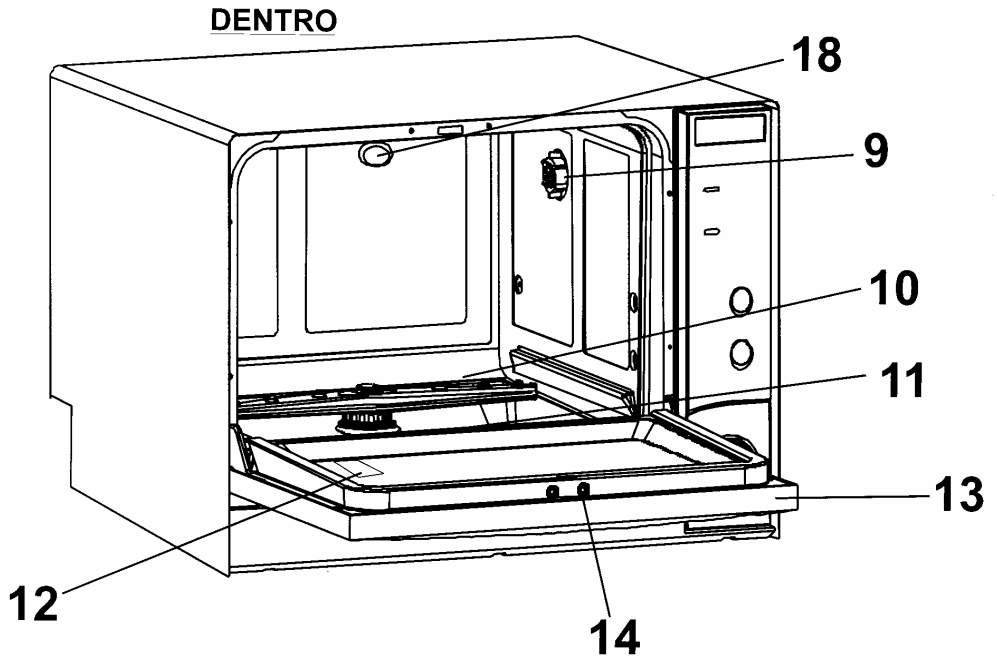
FRONT





BACK

INSIDE



1. AIR VENT
2. FRONT PANEL
3. DOOR OPENING BUTTON
4. "ON" LED
5. "NO SALT" LED
6. NORMAL/ECONOMY BUTTON
7. ON/OFF BUTTON
8. PROGRAM SELECTOR
9. WATER DECALCIFIER
10. WATER SPRAYING ARM
11. WATER DRAINAGE FILTER
12. DETERGENT COMPARTMENT
13. DOOR
14. DOOR LOCK
15. WATER INLET
16. DRAINAGE PIPE CONNECTION
17. POWER LEAD
18. "RINSE AID" CONTAINER

Important safety instructions

ATTENTION:
Follow the instructions below when using the machine.

Read the instructions carefully before using the appliance.
The instructions provide important information on how to install and service your machine.
The manufacturer is not responsible for problems caused by the failed observation of the precautions written below.

Connect the appliance to a mains socket according to current laws, only if the system is earthed or complete with circuit breaker (230V~50Hz).
Do not use extension leads or adaptors.
Only tools suitable to be washed in the machine shall be put in it.
(Exclude tools that are not resistant to hot temperatures or with unsuitable decorations).
Keep detergents out of children's reach.
Connect the machine to cold water supply (<65°C).
Do not use any type of solvent in the machine.
Solvents could cause explosions or fire.
Do not spray water on the machine from the outside, as this could cause electric shocks or could break the machine.
Keep the machine **out of children's reach.**
Do not press on or raise the internal part of the door when it is open. You could cause structural deformations with consequent water leakage.
Do not use hand wash detergents, but just detergents suitable for washing machines.
This machine has a built-in safety system that automatically blocks the machine's functions when it is exposed to serious external disturbance.
The detergents used in the machine **have strong alkali contents. They may be extremely dangerous if swallowed. Avoid contact with skin and eyes. Keep out of the children's reach when the door is open.** Make sure the detergent compartment is empty at the end of each wash cycle.
The machine must be connected to the water supply on the wall and to the electrical mains in a suitable manner for the machine.
Do not pull on the power lead to unplug the machine from the mains, but get hold of the actual plug to do this.
Place the machine exclusively on a flat surface that is strong enough to take the weight of the machine when fully loaded.
Never leave the appliance unsupervised while it is plugged into the mains.
You are recommended to keep the power lead at the bottom of the machine to prevent it from overheating.
Do not use outdoors.

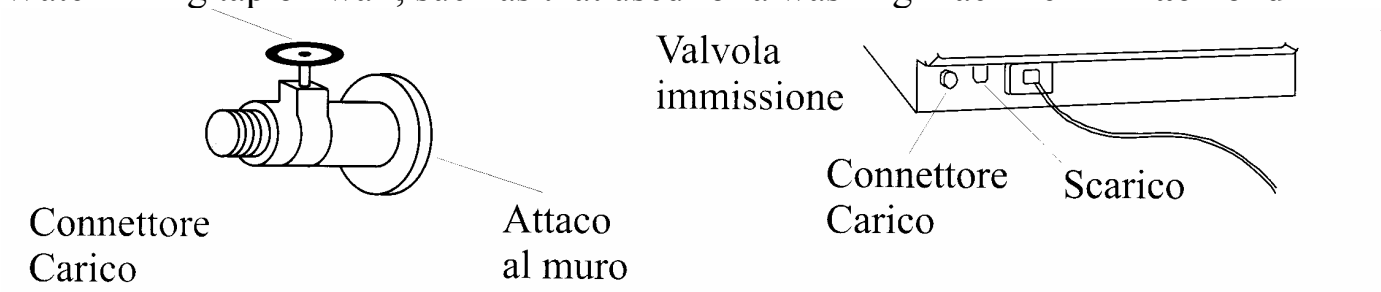
Have the power lead replaced by a skilled technician if it is damaged.

Installation instructions

1. Remove all the material from the packaging very carefully.
2. The water filling pipe ends with a female connector. Your water fitting on the wall (supply line) must be a male fitting and must have a tap. Screw the connector firmly in a straight line onto the water fitting on the wall. Connect the other end (bent connector) to the filling fitting at the back of the machine (page 14). Screw the connectors appropriately, without damaging the threads.
3. To install the drainage pipe, use the bent "U" gasket supplied. The end part of this pipe must lead down into a water drain. The maximum height of the drainage pipe must not exceed 16 cm above the height of the base of the machine, to ensure the regular drainage of water. To ensure the correct operation of the machine during drainage, the diameter of the water drain point must be at least 30 mm. Connect the other end of the drainage pipe (L-shaped) to the drainage fitting at the back of the machine (page 14) Secure the terminal of the drainage pipe using the metal clip supplied.
4. If you wish, you can connect the water filling pipe to your tap. Use correct fittings that adapt perfectly to the pipe connectors so that the connection is secure and leak-free.

You are recommended whatever the case to arrange a permanent plumbing system.

Water filling tap on wall, such as that used for a washing machine **Back end**



Filling connector Fitting on wall Filling connector Drainage

5. If you notice any leaks, shut-off the water supply immediately, by shutting-off the tap of the fitting on the wall and check the pipe connections carefully. If necessary, screw the connections tight.
6. **If you are unable to stop the leaks by your own means, you are recommended to contact a qualified plumber.**
7. Install the machine on a flat surface, at a minimum height of 48 cm.
8. Make sure there is a mains socket near the machine. The power lead is approximately 180 cm long.
9. The machine must be installed on a solid surface that is able to take double the weight of the machine (>50 kg approx.).
10. To set the machine level, adjust the 4 screws under the machine itself.

Water pressure

To obtain the best results, the water filling pressure must be between 0.5 and 10 bar. If the pressure of the household water supply is very low, the machine may not be able to work correctly or it would take much longer to fill the machine.

FOR THE BEST RESULTS

Your machine cleans by spraying a mist of clean hot water and detergent (under pressure) over the tools.
The water is pumped back up again after being filtered through the rotating arm.
The dirty water is eliminated and replaced with clean water at the end of each cycle (the number of times depends on the cycle used).
To obtain the best results, the water temperature must be at least 55°C.
To prevent damages to the machine, the temperature of the inlet water must not exceed 70°C.

Note: Very hard water will affect the performance of your machine. It will contribute in forming scale (white substance) and/or fouling on the stainless steel surfaces, of the pipe of the machine and of the heating element fitted in the groove under the removable guard of the filter.
To reduce such conditions, you are recommended to periodically rinse the internal part of the machine (whilst empty) using a cup of white vinegar (once a week).

UNPLUG THE MACHINE

- Shut-off the filling water supply by shutting-off the tap.
- Unplug the power lead.
- Disconnect the pipe from the water supply. When the machine is not used, arrange the pipe on the bracket at the back of the machine.
- Scrapped appliances must be made unusable.

CARE FOR THE ENVIRONMENT

Throw the packaging material in separate rubbish bins.
Example: Paper and cardboard are to be separated from plastic etc.
If the machine is to be scrapped, observe local laws currently in force.

IMPORTANT

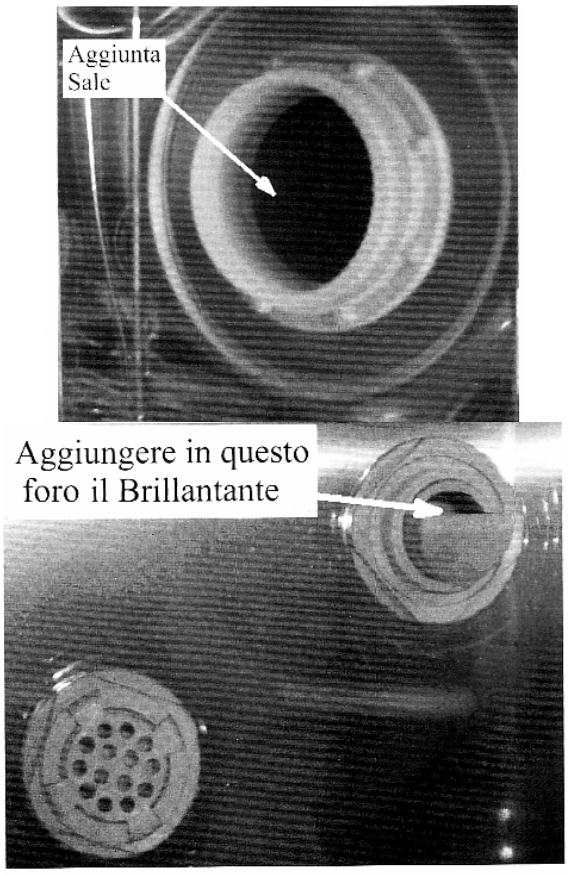
Once you have opened the water filling tap (even if it is shut-off again immediately), the water filling pipe is put under the same pressure as the water.

ATTENTION

Never allow children to unplug the machine.
It is always very important to keep a watching eye on children around any appliance.

LOAD the tools TO BE WASHED

- Arrange sharp tools so that they do not damage the door when closed.
- Load sharp tools with the handle at the top to reduce the risk of cutting yourself.
- Do not load plastic tools, unless they are marked with the "temperature" symbol or similar marking. If the tools do not have such marking, you are recommended not to put them in the machine.
- Do not load the containers over the plastic protrusions of the basket.
They may not be supported correctly and could get damaged.
- You are recommended not to put tools with wooden handles or glued parts in the machine.
- Do not touch the heating element during or straight after use.
- Do not tamper with the appliance.
- Do not lean on the door when it is open or on the basket.
- Protect leads and pipes from heat.
- Do not leave the appliance within children's reach.
- Load containers upside down in the machine.



Operational recommendations.

USE THE RIGHT TYPE OF DETERGENT

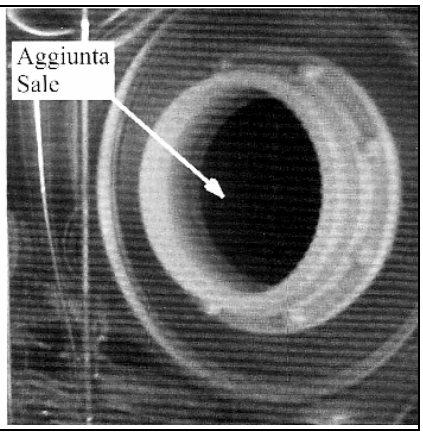
Just use detergents specific for such use. Other detergents create too much foam.
If your detergent is old or lumpy, you are recommended to throw it away.
Old detergents become ineffective and lumpy ones do not dissolve.

HOW MUCH DETERGENT TO USE

This depends on the water hardness. Hard water requires more detergent.
The detergent compartment on the internal panel of the door holds approximately 7 grams of detergent. Follow the detergent manufacturer's instructions.

HOW TO USE THE DECALCIFIER

If you use hard water in the machine, scale will form on the plates and tools.This appliance is complete with a decalcifier to make the water softer. It utilises specific salt to eliminate the minerals in the water.
Check the position of the decalcifier in page 14. Fill the decalcifier with salt:
1. Unscrew the cap of the salt container on the right-hand side inside the machine, by turning it anti-clockwise.



2. Put the salt in the container using the plastic spoon supplied. You can put 250 grams of salt at a time in the machine, which can be used for 15 wash cycles.
3. Put water in the salt container until a small amount of water comes out (this is very important when using it for the first time).
4. Screw the cap back on firmly.

Note:

1. Put the salt in the machine before you start the wash cycle to prevent corrosion.

2. Use just salt for washing machines.

USING "RINSE AID"

Check the position of the hole in page 14.
Use a rinse aid to avoid stains on the tools and to reduce the drying time. If used regularly, the rinse aid will automatically give you cleaner parts each time you wash. To fill the rinse aid container, unscrew the cap in the rear internal part of the chamber and use the special beak dispenser.
Add the rinse aid slowly in the container until full. Screw the cap back on.
This container will automatically release the rinse aid in the water during the final rinse phase.

Add "rinse aid" through this hole.

Operational instructions.

1. Make sure the filling and drainage pipes are connected correctly.
2. Press the button to open the door.
3. Arrange the parts inside their basket.
4. Make sure the spraying arm turns freely without obstructions. If necessary, remove any obstacles.
5. Fill the detergent compartment on the internal panel of the door (7 grams approx.).
6. Close the door properly.
7. Open the water supply tap (water supply fitting on the wall).
8. Select the required program (Normal, Economy).
9. Press the ON/OFF button (pressed in=ON, out=OFF). The red LED lights up when the machine is ON.
10. The machine stops automatically when the program ends. The LED remains lit until the switch is turned OFF.
11. The machine is **designed to stop if the door is accidentally opened during the wash cycle.**
12. At the end of the wash cycle, leave the parts to cool down for approximately 15 minutes so as not to get hold of them while they are too hot. The parts will cool down quicker if you leave the machine's door ajar.
13. Once you have unloaded the machine, take the filter out, clean it and put it back in its original position.

NORMAL function button

If you have connected the machine to a cold water supply fitting, press the NORMAL button. The "NORMAL" function will allow you to wash the parts with hot water.
Once pressed, this button will activate a heating element that will increase and maintain the temperature of the water inside the machine at 62°C.

ATTENTION: The water gets so hot that it could cause serious scalding. Always be very careful when opening and/or touching the machine while the wash cycle with hot water is running.

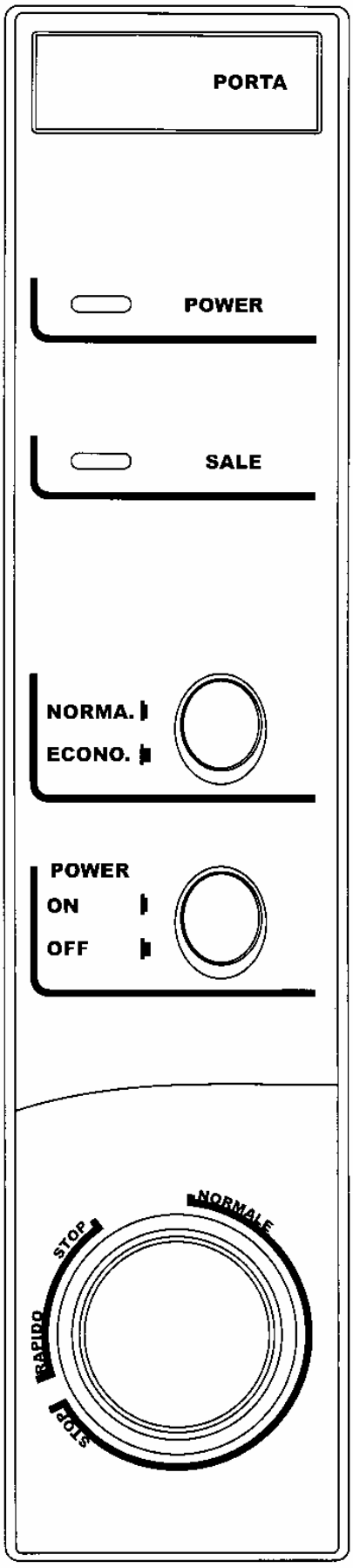
ECONOMY function button

This function allows you to wash at the temperature of your water supply.
The heating element will not be activated.

To activate this function, leave the "ECONOMY" button in position " "
IMPORTANT: When you activate the ECONOMY function, the drying time will increase.
The parts will only dry through ventilation.
Open the machine to reduce the drying time at the end of the program.
Leave the parts where they are for at least 5 minutes.

Select the NORMAL or ECONOMY wash cycle via the program selection knob.
NOTE: At the beginning of each cycle, the machine always starts in drainage mode, so that the drainage pipe always has a small amount of water of the previous cycle in it. This is required to keep the pipe ready for operation. It is therefore quite normal to see a slight amount of water come out of the drainage pipe before the regular wash cycle starts.

Selecting the programs



NORMAL with NORMA. button
Water temperature: 62°C (max. 68°C)
Total program time: 83 minutes* approximately.
Water consumption: 10 litres.
*it depends on the temperature of the water supply.

NORMAL with ECONO. button
Water temperature: approximately 12°C
Total program time: 63 minutes.
Water consumption: 10 litres

RAPID with NORMA. button
Water temperature: minimum 8°C
Total program time: 12 minutes
Water consumption: 6 litres.

RAPID with ECONO. button
Water temperature: minimum 8°C
Total program time: 12 minutes
Water consumption: 6 litres.

MAIN TECHNICAL DATA

Model:	M9016
Power supply:	230V ~ 50Hz
Power:	1280 Watt
Outside dimensions:	570x480x500 mm
Weight:	approximately 23.5 kg
Max. water consumption:	(normal wash) 10 L
Water pressure:	0.03-1MPa
Control method:	Mechanical
Detergent quantity:	5-20 kg
Energy class	C
Cleaning performance:	C
Drying performance:	C

Troubleshooting

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
The machine does not start.	1. It is not electrically powered. 2. The door is not closed properly. 3. The machine is not level.	1. Check the power supply and if the ON/OFF switch is ON. 2. Close the door properly. 3. Set the machine level.
The parts are not clean.	1. Parts not loaded correctly. 2. The water spraying arm does not turn freely. 3. Insufficient or unsuitable detergent. 4. Tools too dirty. 5. Water filling pipe bent due to incorrect installation.	1. Arrange the tools so that all the surfaces are hit by the sprays. Do not overload the chamber. 2. Check the spraying arm and make sure nothing is stopping it from turning freely. 3. Use more detergent. Do not use hard or lumpy detergent. Use only detergent for washing machines. 4. Remove dirt and liquid from tools before loading them. 5. Lay the filling pipe out properly so that it is not bent.
Glass parts chipped.	1. Loaded incorrectly.	1. Do not overload the basket. Load the parts just on the basket but not on the protrusions of the basket where they could get damaged.
Water left on bottom of chamber.	1. It's normal for there to be a little bit of water on the bottom. 2. Excessive amount of water.	1. This is needed to keep the pipe ready for use. The water is drained automatically at the beginning of each cycle. 2. Wait for the machine to complete the whole cycle.
The machine does not switch off.	1. The filter is clogged.	1.Drain the water and clean the filter.

GUARANTEE CERTIFICATE

Model M9016

This product is guaranteed for 12 months from the date of purchase against feasible constructional defects. Parts subject to normal wear (roller wheels, bags, brushes, etc.) and the accumulators are not covered by guarantee. This guarantee is only valid if accompanied by the sales invoice and stamp of the dealer. The guarantee conditions are automatically annulled if any accidental damages are caused during transport, if the appliance is dropped, tampered with or used improperly and in a way that does not comply with the instructions. For further information, please contact our customer service department at: 0522-875159

ATTACH DEALER'S SALES INVOICE AND STAMP

F

SOMMAIRE

Liste des composants……..25
Règles de sécurité importantes…….26
Installation……..…..27
Pression de l'eau…….…….28
Conseils d'emploi……...29
Mode d'emploi…….31
Sélection des programmes…….32
Petit guide de dépannage……33
Garantie…….……...34

SYMBOLES APPOSES SUR L'APPAREIL		**ATTENTION, INDIQUE UNE SOURCE DE CHALEUR QUI PEUT -ETRE A UNE TEMPERATURE DANGEREUSE**
		ATTENTION, DESIGNE UN DANGER QUI POURRAIT ETRE UNE CONDITION DANGEREUSE INATTENDUE
		IDENTIFIE LE FIL DE TERRE

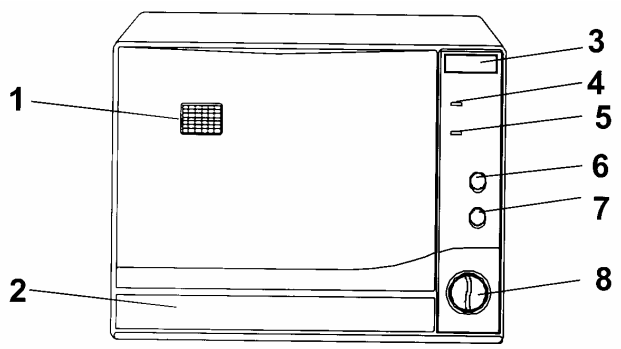
Ne pas utiliser l'appareil dans des buts différents de ceux pour lesquels il a été conçu.

Afin d'éviter des dysfonctionnements électriques de l'autoclave, il est important de s'assurer que la valeur de la résistance de terre est efficace et adaptée aux protections de votre installation électrique.

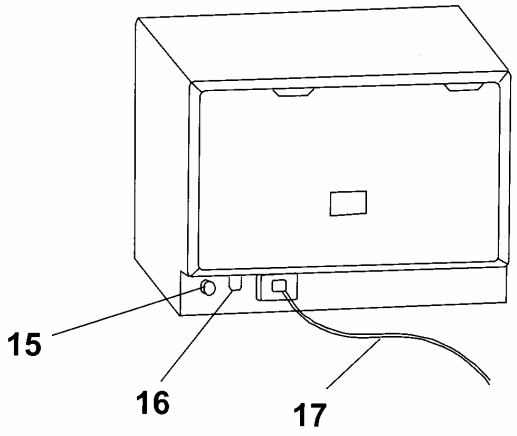
- **Ce symbole cela signifie que le produit est couvert par la Directive Europeenne 2002/96/CE.**
- **Vouillez vous informer du systeme local de separation des dechets electriques et electroniques.**
- **Veuillez agir selon les regles locales et ne pas jeter vous produits usages avec les dechets domestiques usuels. Jeter correctement votre produit usage aidera a prevenir les consequences negatives potentielles contre l'environnement et la sante humaine.**

Liste des composants

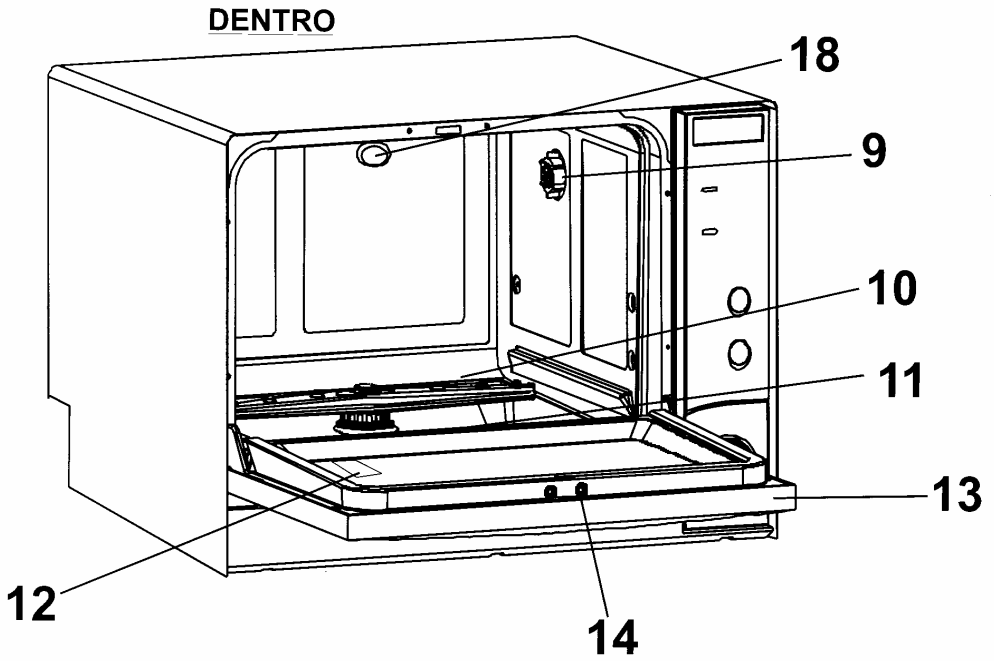
VUE DE FACE



VUE DE DOS



VUE INTERNE



1. BOUCHE D'ÉVACUATION
2. PANNEAU FRONTAL
3. TOUCHE OUVERTURE PORTE
4. VOYANT D'ALLUMAGE
5. VOYANT ABSENCE SEL
6. TOUCHE NORM / ECON
7. TOUCHE ON / OFF
8. SÉLECTEUR PROGRAMME
9. DÉTARTREUR
10. PULVÉRISATEUR EAU
11. FILTRE VIDANGE EAU
12. DÉTERGENT
13. PORTE
14. VERROUILLAGE PORTE
15. ARRIVÉE EAU
16. PRISE TUYAU DE VIDANGE
17. CORDON D'ALIMENTATION
18. CONTENEUR LIQUIDE DE RINÇAGE

Règles de sécurité importantes

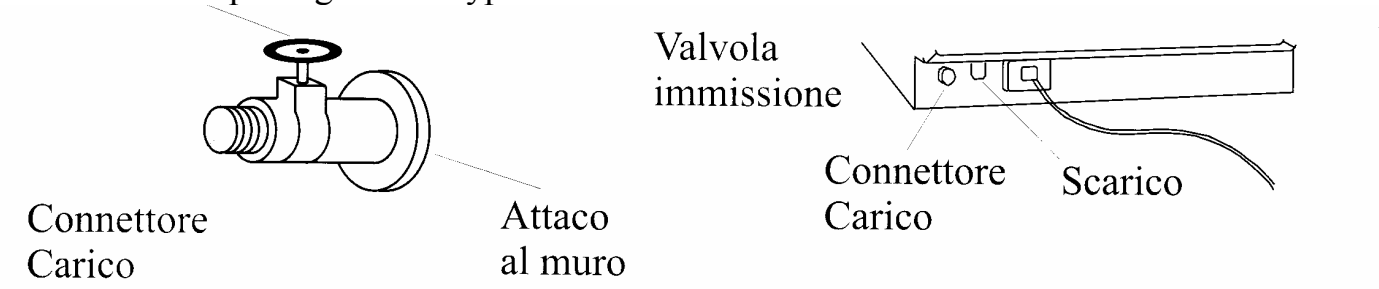
ATTENTION !
L'emploi de la machine requiert l'observation des règles de sécurité suivantes.

- Lire attentivement le contenu de cette notice avant d'utiliser la machine.
- La notice reporte des informations importantes concernant l'installation et l'entretien de la machine.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts provoqués par la non-observation des règles ci-dessous.
- Brancher la machine à une prise de courant conforme aux normes, seulement si l'installation est équipée d'un fil à la masse ou d'un disjoncteur (230 V - 50 Hz).
- Il est interdit d'utiliser des rallonges ou des adaptateurs.
- N'introduire dans la machine que des ustensiles pouvant être lavés dans un lave-vaisselle. Les ustensiles qui ne résistent pas aux hautes températures ou avec des décorations pouvant fondre sont à exclure.
- Ranger les détergents loin de la portée des enfants.
- Raccorder la machine à une arrivée d'eau froide (<65°C).
- N'utiliser que des solvants adaptés à la machine. Un solvant non-adapté pourrait provoquer une explosion ou un incendie.
- Ne jamais diriger de jets d'eau sur la machine en marche sous peine d'électrocution ou d'endommager la machine.
- La machine doit toujours être hors de la portée des enfants.
- Ne pas écraser ou lever la partie interne de la porte lorsque cette dernière est ouverte sous peine de provoquer des déformations structurelles entraînant des fuites d'eau.
- Utiliser uniquement des détergents adaptés au lavage en machine.
- Cette machine incorpore un dispositif de sécurité qui arrête automatiquement la machine lorsque cette dernière est exposée à de graves problèmes externes.
- Les détergents de la machine sont très alcalins et toxiques s'ils sont ingérés. Eviter tout contact avec la peau et les yeux. Ne laisser jamais approcher des enfants de la machine lorsque la porte est ouverte. Vérifier si le récipient du détergent est vide à la fin de chaque cycle de lavage.
- La machine doit être raccordée au réseau hydrique par un raccord mural.
- La machine doit être branchée au secteur conformément à la législation en vigueur.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation, mais tirer sur la fiche pour débrancher la machine.
- La machine doit être posée sur une surface plane et d'une portée suffisante à supporter son poids à pleine charge.
- Ne jamais laisser la machine sans surveillance lorsqu'elle est branchée.
- Il est conseillé de tenir le cordon d'alimentation dans la partie basse de la machine afin de prévenir une éventuelle surchauffe.
- Cette machine n'a pas été conçue pour fonctionner à l'extérieur.
- **En cas d'endommagement du cordon d'alimentation, le faire remplacer par un électricien expérimenté.**

Installation

1. Déballer soigneusement la machine.
2. Le tuyau d'arrivée d'eau monté sur la machine termine par un connecteur femelle. Par conséquent, le raccord mural doit être mâle et équipé d'un robinet. Bien visser le connecteur en ligne droite par rapport au raccord mural. Raccorder le connecteur coudé à la prise d'arrivée d'eau située au dos de la machine (page 25).
   Visser les connecteurs de façon appropriée et veiller à ne pas endommager les filets.
3. Le tuyau de vidange doit être monté avec le joint en U fourni en dotation. La partie finale de ce tuyau doit être raccordée au tout à l'égout. La hauteur maximale du tuyau de vidange ne doit pas dépasser 16 cm par rapport à la base de la machine, ceci afin de permettre une bonne évacuation de l'eau.
   Pour le bon fonctionnement de la machine pendant l'évacuation, le diamètre minimal du tuyau de vidange doit être de 30 mm. Raccorder l'autre extrémité du tuyau de vidange (en forme de L) à la prise de vidange située au dos de la machine (page 25). Boucher l'extrémité du tuyau de vidange avec le collier métallique fourni en dotation.
4. Si on le souhaite, le tuyau de vidange de l'eau peut être raccordé directement à un robinet. Il faudra disposer des raccords qui s'adaptent parfaitement aux connecteurs du tuyau afin d'obtenir un raccordement fiable et sans fuite.
   Il est cependant conseillé de prévoir un raccordement hydrique permanent.

Robinet de remplissage mural type machine à laver Valve d'admission **Dos de la machine**



Connecteur de remplissage Fixation murale Vidange

5. En cas de fuites, fermer immédiatement le robinet mural et vérifier le raccordement de la tuyauterie. Revisser les raccords en cas de besoin.
6. Si les fuites persistent, faire appel à un plombier qualifié.
7. Installer la machine sur une surface plane, à 48 cm minimum du sol.
8. Installer la machine près d'une prise de courant. La longueur du cordon d'alimentation est de 180 cm environ.
9. Installer la machine sur un plan solide en mesure de supporter le double de son poids (> 50 kg environ).
10. Pour mettre la machine à niveau, régler les 4 vis prévues à cet effet sous la machine.

Pression de l'eau

Pour obtenir les meilleurs résultats, la pression de l'eau en arrivée doit être comprise entre 0,5 et 10 bars. Si la pression de l'eau est trop basse, la machine pourrait ne pas bien fonctionner ou son temps de remplissage pourrait être très long.

POUR LES MEILLEURS RESULTATS

La machine lave en pulvérisant un mélange d'eau propre chaude et de détergent (sous pression) contre les ustensiles.
L'eau est ensuite repompée après avoir été filtrée à travers le bras rotatif.
L'eau usée est évacuée et remplacée par de l'eau propre à la fin de chaque cycle (le nombre de fois dépend du cycle programmé).
Pour obtenir les meilleurs résultats, la température minimale de l'eau doit être de 55°C. Pour ne pas endommager la machine, la température de l'eau en arrivée ne doit jamais dépasser 70°C.

Remarque : Une eau très dure diminue les performances de la machine. Elle favorise la formation du calcaire (substance blanche) et les incrustations sur les surfaces en acier inoxydable, sur le tuyau de la machine et sur la résistance située dans le logement sous la protection amovible du filtre.
Pour ralentir la formation de calcaire, il est conseillé de faire marcher la machine à vide après avoir versé une tasse de vinaigre blanc, une fois par semaine.

DEBRANCHEMENT DE LA MACHINE

- Fermer le robinet d'arrivée d'eau.
- Débrancher le cordon d'alimentation.
- Démonter le tuyau de remplissage. Lorsque la machine n'est pas utilisée, accrocher le tuyau à la bride située au dos du meuble de la machine.
- Les machines en fin de vie doivent être rendues inutilisables.

RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT

Trier le matériel d'emballage (papier, plastique) et le jeter dans les conteneurs correspondant en fonction de leur composition.
En fin de vie, la machine doit être traitée conformément à la législation légale en matière de traitement des déchets industriels.

IMPORTANT

Immédiatement après l'ouverture du robinet, le tuyau de remplissage est soumis à la pression de l'eau, même si le robinet est tout de suite refermé.

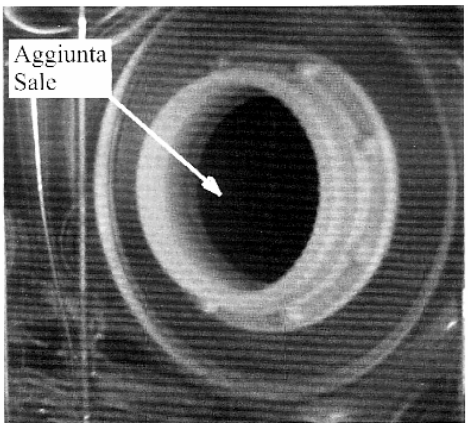
ATTENTION

Ne jamais laisser les enfants approcher de la machine en marche.
Quoi qu'il en soit, ne jamais laisser les enfants approcher d'une machine ou d'un appareil en marche.

CHARGEMENT DE LA MACHINE

- Les ustensiles pointus doivent être placés de façon à ce qu'ils ne puissent pas être en contact avec le verrouillage de la porte et avec le manche orienté vers le haut pour réduire le risque de se couper.
- Pour les ustensiles en plastique, vérifier s'ils sont lavables en machine. Dans la négative, ne pas les charger dans la machine.
- Ne pas placer les conteneurs sur les saillies en plastique du panier au risque de les endommager.
- Il est conseillé de ne pas charger d'ustensiles ayant un manche en bois ou des éléments collés.
- Ne pas toucher la résistance pendant la marche et immédiatement après l'arrêt de la machine.
- Ne pas modifier la machine.
- Ne pas s'appuyer contre la porte ouverte, ni sur le panier.
- Protéger les câbles et la tuyauterie contre les températures élevées.
- Ne pas laisser les enfants approcher de la machine en marche.
- Placer les conteneurs vers le bas.

Verser le sel ici



Verser le liquide de rinçage par cette ouverture

Conseils d'emploi

QUEL DETERGENT UTILISER

Utiliser seulement un détergent pour machine, les autres font trop de mousse.
En cas de détergent périmé ou granuleux, il est conseillé de le jeter car il ne serait plus efficace ou ne se dissoudrait pas dans l'eau.

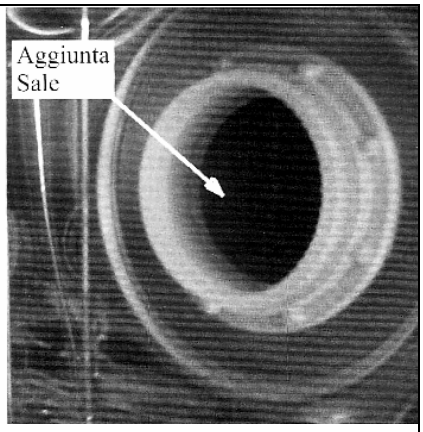
QUELLE QUANTITE DE DETERGENT UTILISER

La quantité dépend de la dureté de l'eau, en sachant que plus l'eau est dure et plus il faut augmenter la quantité de détergent. Le logement du détergent situé sur le panneau interne de la porte peut contenir 7 g environ de produit. Suivre le dosage préconisé par le fabricant.

COMMENT UTILISER LE DETARTREUR

En fonction de la dureté de l'eau, des dépôts de calcaire se déposeront sur les assiettes et les ustensiles.
Cette machine est équipée d'un détartreur qui adoucit l'eau à travers un sel spécial qui élimine les minéraux contenus dans l'eau.
Repérer la position du détartreur page 25.
Verser le sel dans le détartreur en procédant de la façon suivante :

1. Dévisser le bouchon du conteneur de sel situé sur le côté droit à l'intérieur de la machine.



Verser le sel ici

2. Verser le sel dans le conteneur avec la cuillère en plastique fournie en dotation. On peut verser 250 g de sel à la fois, quantité suffisante pour 15 cycles de lavage.
3. Verser de l'eau dans le conteneur du sel, jusqu'à ce qu'elle déborde un peu (c'est très important, surtout à la première utilisation).
4. Revisser le bouchon soigneusement.

Remarque :

1. **Verser le sel avant de faire partir le cycle de lavage, afin de prévenir les corrosions.**
2. **Utiliser seulement du sel pour machine.**

LIQUIDE DE RINCAGE

Verser le liquide de rinçage par cette ouverture.
Repérer la position du détartreur page 25.
Le liquide de rinçage sert à prévenir les traces sur les ustensiles et à les faire briller, ainsi qu'à réduire le temps de séchage. Utilisé régulièrement, le liquide de rinçage rendra la vaisselle plus propre et plus brillante après chaque lavage.
Dévisser le bouchon de remplissage situé au fond de l'enceinte. A l'aide du doseur à bec, verser le liquide de rinçage dans le conteneur jusqu'à le remplir. Revisser le bouchon. Le liquide de rinçage sera libéré automatiquement dans l'eau pendant le dernier rinçage.

Verser le liquide de rinçage par cette ouverture

Mode d'emploi

1. Vérifier le raccordement du tuyau de remplissage et de vidange.
2. Appuyer sur le bouton de déverrouillage pour ouvrir la machine.
3. Placer les ustensiles dans le panier.
4. Vérifier si le bras pulvérisateur peut tourner librement, déplacer les ustensiles en cas de besoin.
5. Verser le détergent dans le conteneur prévu à cet effet sur le panneau interne de la porte (7 g environ).
6. Bien fermer la porte.
7. Ouvrir le robinet mural.
8. Sélectionner le programme souhaité (normal, rapide).
9. Appuyer sur la touche ON/OFF. Le voyant rouge s'allume pour signaler l'allumage de la machine.
10. La machine s'arrête automatiquement à la fin du programme. Le voyant reste allumé tant que l'interrupteur n'est pas désactivé.
11. La machine a été conçue pour s'arrêter instantanément en cas d'ouverture intempestive de la porte pendant la marche.
12. A la fin du cycle de lavage, attendre 15 minutes environ avant de sortir la vaisselle de la machine, le temps qu'elle se refroidisse un peu. Pour accélérer le refroidissement, on peut entrouvrir la porte de la machine.
13. Après avoir vidé la machine, enlever le filtre et le nettoyer, puis le remonter dans sa position d'origine.

TOUCHE fonction NORMA

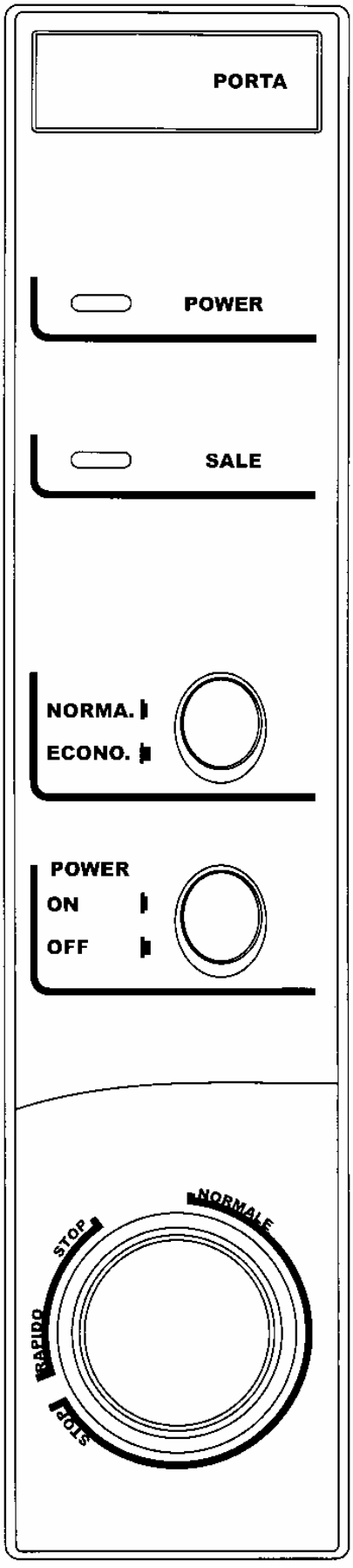
Si la machine est raccordée à une arrivée d'eau froide, appuyer sur la touche NORMA.
La fonction « NORMA » permet de laver la vaisselle avec de l'eau chaude.
L'activation de la fonction déclenche la résistance qui fera grimper la température de l'eau jusqu'à 62°C.
ATTENTION ! Une eau à cette température peut provoquer de graves brûlures. Redoubler toujours d'attention lorsque l'on ouvre ou l'on touche la machine pendant un cycle de lavage à l'eau chaude.

TOUCHE fonction ECONO

Cette fonction permet de laver à la température de votre eau. La résistance ne se déclenchera pas.

Pour activer cette fonction, laisser la touche « ECONO » sur " "
ATTENTION ! L'activation de la fonction ECONO fait augmenter le temps de séchage. La vaisselle sèchera qu'à travers la ventilation.
Pour réduire le temps de séchage, ouvrir la porte de la machine à la fin du cycle de lavage et laisser la vaisselle en place pendant 5 minutes au moins.
Sélectionner avec la manette des programmes le cycle de lavage NORMAL ou RAPIDE.
Remarque : Au début de chaque cycle, la machine commence toujours par vidanger de l'eau, en raison du fait que le tuyau contient toujours une petite quantité d'eau résiduelle du cycle précédent. Ceci est nécessaire pour garder le tuyau prêt à fonctionner. Il est donc normal de voir une petite quantité d'eau sortir du tuyau de vidange avant d'entamer le cycle de lavage.

Sélection des programmes



NORMAL avec touche NORMA
Température de l'eau : 62°C (68°C maxi.)
Durée totale du programme : 83 minutes environ *
Consommation d'eau : 10 litres
* cela dépend de la température de l'eau prélevée

NORMAL avec touche ECONO
Température de l'eau : 12°C
Durée totale du programme : 63 minutes
Consommation d'eau : 10 litres

RAPIDE avec touche NORMA.
Température de l'eau : 8°C mini.
Durée totale du programme : 12 minutes
Consommation d'eau : 6 litres

RAPIDE avec touche ECONO.
Température de l'eau : 8°C mini.
Durée totale du programme : 12 minutes
Consommation d'eau : 6 litres

Modèle : M9016

Alimentation :230V - 50 Hz

Puissance :1280 W

Dimensions externes : 570 x 480 x 500 mm

Poids :23,5 kg

Consommation maximale d'eau :10 l (programme normal)
Pression de l'eau :0,03 - 1MPa

Modalité de contrôle :mécanique

Dosage détergent :5 - 20 g

Classe énergétique :C

Lavage :C

Séchage :C

Petit guide de dépannage

DÉFAUT	CAUSE PROBABLE	SOLUTION PROBABLE
La machine ne démarre pas	1. Elle n'est pas alimentée. 2. La porte n'est pas bien verrouillée. 3. La machine n'est pas bien nivelée.	1. Vérifier l'alimentation et si l'interrupteur est sur ON. 2. Bien verrouiller la porte. 3. Niveler la machine.
La vaisselle n'est pas propre.	1. La charge n'a pas été bien répartie dans le panier. 2. La rotation du pulvérisateur d'eau est gênée. 3. Le détergent est insuffisant ou inapproprié. 4. La vaisselle est trop sale. 5. Le tuyau de remplissage de l'eau est plié en raison d'une mauvaise installation.	1. Répartir la charge de façon à ce que le pulvérisateur puisse arriver partout. Ne pas surcharger le panier. 2. Vérifier la présence d'obstacles qui pourraient gêner la rotation du pulvérisateur. Vérifier si la protection du filtre s'est déplacée en gênant la rotation du pulvérisateur. 3. Augmenter la quantité de détergent. Ne pas utiliser de détergent trop dur ou granuleux. Utiliser un détergent adapté pour machine. 4. Eliminer le gros de la saleté avec de l'eau avant de charger la vaisselle dans la machine. 5. Déplier le tuyau de remplissage de façon à ce qu'il ne fasse pas de coude.
Verre ébréché	1. La charge n'a pas été bien répartie dans le panier.	1. Ne pas surcharger le panier. Placer les ustensiles dans le panier seulement, et pas sur les saillies, où ils pourraient s'abîmer.
Eau sur le fond de la machine.	1. Il est normal qu'un peu d'eau reste sur le fond. 2. Trop d'eau sur le fond.	1. C'est nécessaire pour garder le tuyau prêt à l'emploi. L'eau est évacuée automatiquement au début de chaque cycle. 2. Compléter le cycle de la machine.
La machine ne s'éteint pas.	1. Filtre engorgé.	1. Vidanger l'eau et nettoyer le filtre.

CERTIFICAT DE GARANTIE

Modèle M9016

Cette machine est garantie pendant 12 mois à partir de la date d'achat contre tous défauts de fabrication. Les consommables (roulettes, sachets, brosses, etc.) et les accumulateurs sont exclus de la garantie. La garantie n'est valable que si elle est accompagnée de la facture et du tampon du vendeur. La garantie devient automatiquement caduque en cas de dégâts provoqués par le transport, une chute, une modification ou un usage impropre non-conforme aux instructions reportées dans cette notice.

Pour de plus amples informations, s'adresser au service clientèle : + 39-0522-875159

JOINDRE LA FACTURE ET LE TAMPON DU VENDEUR